

# 我们为

- 我们  
- 贩卖妇女活动的受害者,  
- 从事性服务或/以及从事其它  
工作时被剥削者,  
- 在外交人员家庭里工作的女佣  
等移民妇女提供咨询服务。

## Chúng tôi là ai

Chúng tôi là một trung tâm tư vấn hỗ trợ  
phụ nữ nhập cư

- bị ảnh hưởng bởi nạn buôn người
- những người bị bóc lột tình dục và /  
hoặc lao động
- làm công việc giúp việc gia đình cho  
các nhà ngoại giao



每星期三下午三点钟至六点钟  
预约后免费提供咨询服务

Ban Ying e.V.  
协调与咨询中心  
地址: Anklamer Str.38  
10115 Berlin  
电话: 030-4406374  
电网: [www.ban-ying.de](http://www.ban-ying.de)  
电子邮箱: beratung@ban-ying.de

Tư vấn miễn phí vào thứ tư,  
từ 3 - 6 giờ chiều. Có thể ở lại nếu cần.

Ban Ying e.V.  
Văn phòng điều phối và tư vấn  
Anklamer Str. 38  
10115 Berlin  
030/4406374  
[www.ban-ying.de](http://www.ban-ying.de)  
beratung@ban-ying.de

Tờ này được tạo ra với sự hỗ trợ của Bộ y tế, Điều dưỡng và Bình  
đẳng (Senatsverwaltung für Gesundheit, Pflege und Gleichstellung)



**BAN YING e.V.**  
协调与咨询中心

**BAN YING e.V.**  
Văn phòng điều phối và tư vấn

您如遇到以下情况  
请和我们联系

Bạn có thể trình bày hoàn cảnh của  
mình nếu bị ảnh hưởng như sau



## 我们的工作:

尽量用您的母语提供免费咨询,  
如需要, 也可以匿名咨询。

## Công việc của chúng tôi

Chúng tôi tư vấn miễn phí, nếu có thể  
bằng tiếng mẹ đẻ của bạn và ẩn danh  
nếu bạn muốn.

